

**Sergei Prokofiev**  
(1891-1953)

# Alexander Nevsky

Cantata op.78

Coro de la Universidad Politécnica de Madrid

## **2 – Piesnia ob Alexandre Nevskom**

Cantar de Alexandre Vevski.

**A, i bila diela na Ńevie riekie**

Ah!, y fué el hecho en el Nieva río.

**Na Ńevie riekie, na balshoi vodie**

En el río Nieva, en las grandes aguas.

**Tam rubili mi zloie voinstvo**

Allí cortamos a los malos enemigos

**Voisko shviedskoie**

El ejército de Suecia

**Uj! Kak bilis mi, kak rubilis mi!**

Ah! Cómo luchamos, cómo los despedazamos!

**Uj! Rubili korabli po dostochkam!**

**Nashu krovruđu ñe ýalieli mi**

**Za velikuiu ziemliu russkuiu**

**Jei! Gdie proshol topor, bila ulitsa**

**Gdie lietielo kopio pereulohek**

**Palayili mi shviedov ñemchikov**

**Kak kovil travu na sujoi ziemlie**

**Ñe ustupim mi ziemliu russkuiu**

**Kto pridiot na Rus, budiet na smiert bit**

**Podñalasia Rus, suprotiv vragá**

**Podñimis na boi, slafnii Nofgorod.**

## **3 - Krestonostsi vo Pskove**

Los cristianos en Pskov

**Peregrinus expectavi**

**Pedes meos in cimbalis ...**

#### **4 – Fstavaitie, liudi russkie**

Levántate, pueblo ruso

#### **Fstavaitie liudi russkie**

Levántate, pueblo ruso

#### **Na slafnii boi, na smiertnii boi**

Para gloriosa batalla, para mortal batalla

#### **Fstavaitie liudi volnie**

Levántate pueblo libre

#### **Za nashu ziemliu chestnuiu**

Por nuestra tierra amada

#### **ÿivim boitsam pachiot i chest**

A vivientes guerreros honor y felicidad

#### **A miortvim slava viechnaia**

A los muertos gloria inmortal

#### **Za otchii dom, za russkii krai,**

Por la paterna casa, por la rusa tierra.

#### **Fstavaitie liudi russkie**

Levántate pueblo ruso

#### **Fstavaitie liudi russkie ...**

#### **Na Rusí radnoi, na Rusí balshoi**

En la Rusia querida, en la Rusia grande,

#### **Ñe bivat vragú**

No vivirá el enemigo

#### **¡Padnimaia fstañ, mat radnaia Rus!**

¡ Arriba levanta, madre querida Rusia!

#### **Fstavaitie liudi russkie ...**

#### **Vragam na Rus ñe jaÿivat,**

El enemigo en Rusia no entrará

#### **Polkof na Rus ñe vaÿivat,**

Extranjeros en Rusia no quedarán,

#### **Putiei na Rus ñe vidivat,**

Los caminos en Rusia no verán,

#### **Poliei Rusí ñe taptivat.**

Los campos Rusos no arrasarán.

#### **Fstavaitie liudi russkie ...**

## 5 – Ledovoie poboishe

**Peregrinus expectavi**  
**Pedes meos in cimbali ... est**  
**¡Vincat arma crucifera !**  
**¡Hostis pereat !**

## 6 – Miortvoie polie

## 7 – Viezd Alexandra vo Pskov

Entrada de Alexander en Pskov

**Na velikii boi vijadila Rus.**

Un gran combate ha tenido Rusia.

**Vorogá pobiedila Rus.**

Al enemigo ha vencido Rusia

**Na radnoi ziemlie ñe bivat vragú**

En la querida tierra no quedan enemigos

**Kto pridiot na Rus budiet na smiert bit.**

Quienes invadieron Rusia tuvieron la muerte.

**¡Viesielisia, poi, mat radnaia Rus!**

¡ Regocíjate, canta, madre querida Rusia !

**Na radnoi Rusí ñe bivat vragú**

En la querida Rusia no quedan enemigos.

**Ñe vidat vragú nashij russkij siol :**

No verán los enemigos nuestras rusas aldeas

**¡Kto pridiot na Rus, budiet na smiert bit !** (2 veces)

¡ Quienes invadieron Rusia encontraron la muerte ¡

**Na Rusí radnoi, na Rusí balshoi ñe bivat vragú** (2 veces)

En Rusia querida, en Rusia grande no quedan enemigos

**¡Viesielisia, poi, mat radnaia Rus!** (2 veces)

¡ Regocíjate, canta, madre querida Rusia !

**Na velikii prazdnik sobralasia Rus**

En grandes celebraciones se festeja Rusia

**¡Viesielisia Rus, radnaia Mat !**

¡ Regocíjate Rusia, querida Madre ¡

ПЕСНЯ ОБ АЛЕКСАНДРЕ НЕВСКОМ  
Song about Alexander Nevsky

5 Lento J. = 60

Cl.

*p tenuto*

Archi *pp*

6

Alleg

*p*

A. CORO Tenori

А, и бы - ло де - ло на Не - ве ре - ке.  
A i bi - la die - la na Ne - vie rie - kie

Archi

Ten.

Bassi

На Не - ве ре - ке, на боль - шой до - де.  
Na Ne - vie rie - kie na bal - shoi vo - die

7 A. *p*  
 Там ду-би-ли мы зло-е во-ин-ство,  
 Tam ru-bi-li mi zlo-ye vo-in-stvo

T.  
 B.

7

Тен. 0' *rit.* *meno mosso*  
 зло-е во-ин-ство, вой-ско швед-ско-е.  
 Bassi zlo-ye vo-in-stvo voe-sko shved-sko-ye

T.  
 B.

8

8 Più mosso  
 У! Как билась мы, как ду-бились мы!  
 U! kak billis mi, kak ru-bilis mi

T.  
 B.

8 Più mosso  
 У! Ру-би-ли ко-рабли по  
 U! Ru-bi-li ko-ra-bli po

Legal

T. *mf* на. шу кровь-ру - ду не жа ле - ли мы.  
*mp* Na shu krov-ru-du ne ya - lie-li mi

B. до. сточ. кам. *f* Do-stoch-kam *p* да ве- *p espress.* *Tuba* za vie-

T. rit. *mf* где про. шел то. пор, бы. ла *10 a tempo*  
 Gdie pro-shol to-por bila

B. ли - ку ю зем - лю рус - ску - ю. *f* *10 a tempo* Гей!  
 li - ku-ju zem-liu rus-sku-ju i Jey!

*Corn* *p*

T. у ли ца, *f* u - li tsa

B. где ле - те - ло ко. пье, пе - ре - у - ло - чек. *f*  
 Gdie lie-tie-lo kopio pe-re-u - lo - chek.

*Fag. Celli* *Bassi* *Tuba*

12

T. *f* По - ло - жи - ли мы шве - дов, нем - чи - нов. как ко -  
 B. *f* Pa-la-ŷi-li mi shvie-dov ñem-chi - kov KAK KO -

11 *rit.*

*p* *cresc.* *f ben tenuto*  
 Archi

T. *p* *Lento, come primo pochiss. rit.*  
 B. *p* *Lento, come primo pochiss. rit.*

T. *p* *mp legato*  
 B. *p* *Legato*

Виль тра - ву на су - хой зем - ле  
 Vil tra - vu na su - joi ziem - le

12 *a tempo*  
*All.*

Ten. *p* *pp*  
 Ten. *p* *pp*

A. *p* *pp*  
 G. *p* *pp*

Не у - ступим мы зем. на рyo. cky -  
 Ne u - stu - p'im mi žiem-liu rus - sku



A.  
-iu  
T.  
-iu  
B.

Кто при - дёт на Русь - бу - лет  
Kto pri - diot na Rus, bu - diet

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features three vocal staves (A, T, B) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics in Russian and Latin script. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

13

A.  
Под - ня - ла - ся Русь  
Pod - na - la - sia Rus

на смерть бит.  
na smiert bit.

13

pp

Detailed description: This system contains the next four measures. It features three vocal staves (A, T, B) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics in Russian and Latin script. The piano accompaniment includes a piano (pp) dynamic marking. A box containing the number '13' is present above the first measure and below the piano part.

A. су. про. тив вра - га; су - pro - tiv vra - ga'      под - ни - мисъ на бой, pod - ni - mis na boi

T. су. про. тив вра - га; су - pro - tiv vra - ga'      под - ни - мисъ на бой, pod - ni - mis na boi

B. су. про. тив вра - га; су - pro - tiv vra - ga'      под - ни - мисъ на бой, pod - ni - mis na boi

Corn

A. rit. сла. ный Нов - го род. slaf - niy Nov - go - rod.

T. сла. ный Нов - го род. slaf - niy Nov - go - rod.

B. сла. ный Нов - го род. slaf - niy Nov - go - rod.

rit.

Legni Archi

№ 3

КРЕСТОНОСЦЫ . ВО ПСКОВЕ  
The Crusaders in Pskov

14 Largo  $\text{♩} = 48$

The musical score is divided into four systems. The first system is for woodwinds, with a *mf* dynamic and *m. d.* marking. The second system is for strings, with a *f* dynamic and *m. d.* marking. The third system is for piano accompaniment, with dynamics *mf*, *f*, and *pp*. The fourth system continues the piano accompaniment with a *pp* dynamic. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

Ottoni

Legni  
Archi

*mf* *m. d.*

*f* *m. d.* *mf* *f*

*mp* *pp*

15 Andante  $\text{♩} = 60$

All

*pp*

Ten. Pe - re - gri - nus, ex - pec - ta - vi

Bass. Pe - re - gri - nus, pe - re - gri - nus, ex - pec - ta - vi, ex - pec - ta - vi,

Bassi III *pp*

Pe - re - gri - nus, ex - pec - ta - vi,

15 Andante  $\text{♩} = 60$

Fl. 8

*pp*  $\text{mf}$   
Tr-ba III  
C-f. Tuba

pe - des me - os, in cym - ba - lis,

pe - des me - os, pe - des me - os, in cym - ba - lis, in cym - ba - lis,

pe - des me - os, in cym - ba - lis,

*p mf*  $\text{p mf}$   $\text{p mf}$

Cello

16

A. *f* pe - re gri - nus, ex - pec -

T1 *f* pe - re - gri - nus, ex - pec - ta - vi, pe - des me - os,

T2 *f* pe - re - gri - nus, ex - pec - ta - vi, pe - des me - os,

B1 *f* pe - re gri - nus, ex - pec

B2 *f* pe - re gri - nus, ex - pec

B3 *f* pe - re gri - nus, ex - pec

16

*f*

A. ta - ri.

T1 in - oym - ba - lis.

T2 in - oym - ba - lis.

B1 ta - vi.

B2 ta - vi.

B3 ta - vi.

Fl. Sax.  
Archi

*f* *espress*

A. pe - des me - os in cym  
 T1 pe - re - gri - nus ex - pec - ta - vi pe - des me - os  
 T2  
 B1  
 B2  
 B3  
 pe - des me - os in cym  
 Corai  
 Cl. b. Bassi  
 Celli

17  
 A. - ba - lis pe - re - gri - nus ex - pec - ta - vi  
 T1 in cym - ba - lis pe - re - gri - nus ex - pec - ta - vi  
 T2  
 B1  
 B2  
 B3  
 - ba - lis pe - re - gri - nus ex - pec - ta - vi  
 Cl. b. Sax.  
 Fag. Celli  
 Bassi  
*ben tenuto*

A. pe - des me - os in cym - ba - lis, pe - re - gri - nus,  
 T. pe - des me - os in cym - ba - lis, pe - re - gri - nus,  
 B. pe - des me - os in cym - ba - lis, pe - re - gri - nus,

A. pe - re - gri - nus ex - pec - ta - vi, ex - pec - ta - vi.  
 T. pe - re - gri - nus ex - pec - ta - vi, ex - pec - ta - vi.  
 B. pe - re - gri - nus ex - pec - ta - vi, ex - pec - ta - vi.

Largo, come primo

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a melodic line in the treble clef with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line in the bass clef with eighth notes and chords. The piece begins with a dynamic marking of *ff*.

The second system of musical notation continues the piece with two staves. The melodic line in the treble clef includes some slurs and ties. The bass line provides harmonic support with chords and moving lines. The dynamic marking *ff* is present at the beginning of the system.

The third system of musical notation features two staves. The key signature changes to two sharps (F# and C#). The tempo or mood is indicated by the marking *dolce*. The melodic line in the treble clef is more lyrical, with longer note values and slurs. The bass line continues with harmonic accompaniment. The dynamic marking *ff* is also present.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The key signature changes to three sharps (F#, C#, and G#). The tempo or mood is indicated by the marking *Legni*. The melodic line in the treble clef is more rhythmic and active. The bass line provides a steady accompaniment. The dynamic marking *ff* is present.



Fl. Archi

*f pesante*

*espress. e doloroso*

*dolce*

*mp*

*mp*

A. **21** Andante

A. *cresc.*

T. Pe - re - gri - nus ex - pec - ta - vi

T1

T2

S. I. II Pe - re - gri - nus pe - re - gri - nus ex - pec - ta - vi, ex - pec - ta - vi

31

32

B. III *cresc.*

33 *cresc.*

Pe - re - gri - nus ex - pec - ta - vi

**21** Andante

Sax. Corral

Viol. Colla Bassi

Timp.

A. pe des me os

T1 T2 pe des me os, pe des me os

B1 B2

B3 pe des me os

*f*

Timp.

22

A. in cym - ba - lis pe - re

T1 T2 in cym - ba - lis, in cym - ba - lis pe - re - gri - nus

B1 B2

B3 in cym - ba - lis pe - re

Arch

Legg

Tr-bal

A.

T1  
T2

31  
32  
33

Arch

Tr-bon

- gri nus ex pec ta vi pe des me os

ta vi pe des me os

in cym ba lis po re gri nus ex pec ta vi

ta vi pe des me os

Tr-bo

Cor., Tr-ni

23

in oym ba lis.

pe des me os in oym ba lis.

in oym ba lis.

Tr-bo

23

Tr-al, Cor.

Largo

ritenuto

Pe-re-grinus, pe-re-grinus.

Pe-re-grinus, pe-re-grinus.

A

T

B1

B2

B3

Largo

ritenuto

pp

№ 4

ВСТАВАЙТЕ, ЛЮДИ РУССКИЕ  
Arise, Ye Russian People

24 Allegro risoluto  $\text{♩} = 72$

S. Sopr.  
A. Alto  
T. Ten.  
B. Bassi

24 Allegro risoluto  $\text{♩} = 72$

Tr-bo  
Ottoni  
Archl

S. - вай - те, лю - ди рус - ские, на сла - вный бой, на смер - тный бой, вста -  
-vai - tie lu - di rus - ski - ie na slaf - nii boi na smiert - nii boi Fsta -

A. - вай - те, лю - ди рус - ские, на сла - вный бой, на смер - тный бой, вста -  
-vai - tie lu - di Rus - ski - ie na slaf - nii boi na smiert - nie boi Fsta -

T. - вай - те, лю - ди рус - ские, на сла - вный бой, на смер - тный бой, вста -  
-vai - tie lu - di Rus - ski - ie na slaf - nii boi na smiert - nie boi Fsta -

B. - вай - те, лю - ди рус - ские, на сла - вный бой, на смер - тный бой, вста -  
-vai - tie lu - di Rus - ski - ie na slaf - nii boi na smiert - nie boi Fsta -

S. - вай - те, лю - ди      воль - ны - е, за      на - шу зем - лю      чест - ну - ю.

-vai-tie liu-di      vol-ni-e za      na-shu ziem-liu      chest-nu-ju.

A.      вай - те, лю - ди      воль - ны - е, за      на - шу зем - лю      чест - ну - ю. Жи -

-vai-tie liu-di      vol-ni-e za      na-shu ziem-liu      chest-nu-ju. yi-

T.      вай - те, лю - ди      воль - ны - е, за      на - шу зем - лю      чест - ну - ю. Жи -

-vai-tie liu-di      vol-ni-e za      na-shu ziem-liu      chest-nu-ju. yi-

B.      вай - те, лю - ди      воль - ны - е, за      на - шу зем - лю      чест - ну - ю. Жи -

-vai-tie liu-di      vol-ni-e za      na-shu ziem-liu      chest-nu-ju. yi-

T. 25

- вим бой пам по      чёт и чотъ, а      мёрт-вым сла - ва      веч - на - я. За

-vim bai-tsam pa-chiot i chest'a      miort-vim sla-va      vech-na-ia za

B.      вим бой пам по      чёт и чотъ, а      мёрт-вым сла - ва      веч - на - я. За

-vim bai-tsam pa-chiot i chest'a      miort-vim sla-va      vech-na-ia za

T.      от - чий дом, за      руо - ский край, вотъ      вай - те, лю - ди

ot-chii dom za      rus-kii kraj Esta-vai-tie liu-di

B.      от - чий дом, за      руо - ский край, вотъ      вай - те, лю - ди

ot-chii dom za      rus-kii kraj Esta-vai-tie liu-di

**26**

S. Вот - вай - то, лю - ди рус - ки - е, на сла - в - ный бой, на  
 Fsta - vai - tie liu - di rus - ki - ie na slaf - nii boi na

A.

T. рус - ки - е. Вот - вай - те, лю - ди рус - ки - е, на сла - в - ный бой, на  
 rus - ki - ie Fsta - vai - tie liu - di rus - ki - ie na slaf - nii boi na

B.

S. смер - тный бой, вот - вай - те, лю - ди во - л - ни - е, за на - шу зем - лю  
 smiert - nii boi Fsta - vai - tie liu - di vol - ni - ie za na - shu ziem - liu

A.

T. смер - тный бой, вот - вай - те, лю - ди во - л - ни - е, за на - шу зем - лю  
 smiert - nii boi Fsta - vai - tie liu - di vol - ni - ie za na - shu ziem - liu

B.



meno rit.

S. *chest-nu-iu*  
 A. *chest-nu-iu*  
 T. *chest-nu-iu*  
 B.

Cor. I

meno rit.

27

All. a tempo

A. *Na Ru-si rad-noi na Ru-si bal-shoi ne bi-*  
*Na Ru-si rad-noi na Ru-si bal-shoi ne bi-*

A. *-vats vra-gu Pod-ni-mai-sia fstañ*  
*-vats vra-gu Pod-ni-mai-sia fstañ*

A. *p*

МАТЬ РОД - НА - Я  
 mat rad-na - ia

Рубь.  
 Rus.

28 Bassi *mf*

На Ру - сии род - нои на Ру - сии боль - шой не бы -  
 Na Ru-si rad-noi na Ru-si bal-shoi ne bi

Fl. pag. Fl. pic. Fl.

Archi *sf*

3. *mf*

- ВАТЬ ВРА - ГУ. Под - ни - май - ся,  
 - vat vra - gu. Rad - ni-mai - sia

Sopr. *f*

Алт. *f*

1. *f*

2. *f*

3. *f*

ВОТАЖЬ, МАТЬ РОД - НА - Я РУСЬ!  
 Fstañ mat rad-na - ia ! Rus!

*mf* *espress.* *p* *f*

Вотъ  
 Fstañ

29 S.

S. -вай-те, лю-ди русскі-е  
 A. -vai-tie lu-di Rus-ski-ie  
 T. T.  
 B. B. на славный бой, на смертный бой.  
 na slafnii boi na smiertnii boi

Vra- gam na Rus ne

29

Ottent  
 Archl

30

S. ВОЛ-НЫ-Е,  
 A. Vol-ni-ie  
 T. T.  
 B. B. За на-шу сч-ст-ю / честь-ю-ю.  
 Za na shu ziem-liu chest-ou-lu

Vra- gam na Rus ne

Xyloph.

30  
 Legal  
 Celli Bass

Sopr. *mp*

S. хв - жи - вать, пол - ков на Русь не ва - жи - вать, пу -  
*Alli* ja - yi - vat pol - kov na Rus ne va - yi - vat pu -

A. ja - yi - vat ne va - yi - vat pu - *mp*

Xilof.

S. -тей на Русь не ви - ди - вать, по - лей Ру - си не 2

A. -tei na Rus ne vi - di - vat, po - lei Ru - si ne A

-tei — ne vi - di - vat po - lei — ne B

S. **31**

А. тап - ты - вать. вста - вай - те, лю - ди рус - ски - е, на сла - вный бой, на  
 tap - ti - vat Fsta - vai - tie liu - di rus - ski - ie na slafnii boi na

Т.

В. вста - вай - те лю - ди рус - ски - е, на сла - вный бой, на  
 Fsta - vai - tie liu - di rus - ski - ie na slafnii boi na

В.

S. **31**

А. смер - тный бой, вста - вай - те, лю - ди во - лья - ны - е, за на - шу зем - лю чест - ну - ю!  
 Smiert - nii boi, Fsta vai tie liu - di vol - ni - ie za na - shu zem - liu ches - tu - iu

Т.

В. смер - тный бой, вста - вай - те, лю - ди во - лья - ны - е, за на - шу зем - лю чест - ну - ю!  
 Smiert - nii boi, Fsta vai tie liu - di vol - ni - ie za na - shu zem - liu ches - tu - iu

В.

A. 38

A. Pe - re - gri - nus, pe - re - gri - nus, ex - pec - ta - vi

T1 T. Pe - re gri - nus, ex - pec

T2 T3 Pe - re - gri - nus, ex - pec - ta - vi pe - des me - os,

B1 B2 B3 B. Pe - re gri - nus, ex - pec

38

Viol. Archi simile

A. pe - des me - os, in - cym - ba - lis, pe - re - gri - nus,

T1 - ta - vi pe - des me - os,

T2 T3 in - cym - ba - lis, pe - re - gri - nus, ex - pec - ta - vi

B1 B2 B3 - ta - vi pe - des me - os,

Viol. I, II

A. ex - pec - ta - vi pe - des me - os, in cym - ba - lis,

T1 in cym ba lis, pe - re

T2 T3 pe - des me - os in cym - ba - lis, pe - re - gri - nus.

31 32 33 in cym - ba - lis pe - re

Ob.

Legni *espressivo*  
Archi

A. pe - re - gri - nus, ex - pec - ta - vi pe - des me - os.

1 gri - nus, ex - pec ta - vi.

2 3 ex - pec - ta - vi, pe - des me - os, in cym - ba - lis.

31 32 33 gri nus, ex - pec ta vi.

39

*f* *Ottont* *espress.*

*mf* *f* *T-be, Tr-ni*

40

**A**

Pe - re - gri - nus, pe - re - gri - nus ex - pec - ta - vi,

**T1**

Pe - re gri - nus, ex - pec -

**2**

**3**

Pe - re - gri - nus, pe - re - gri - nus pe - des me - os,

**1**

**2**

**3**

Pe - re gri - nus, ex - pec

40

*simile*



A pe - des me - os, in cym - ba - lis, pe - re - gri -

T1 ta - vi, pe - des me - os,

T2 T3 in cym - ba - lis, pe - re - gri - nus, ex - pec - ta - vi,

B1 B2 B3 ta - vi, pe - des me - os,

V-ni

*ff*

*espress.*

*Cori*

A ex - pec - ta - vi pe - des me - os est.

T1 in cym ba - lis est,

T2 T3 pe - des me - os, in cym - ba - lis est.

B1 B2 B3 in cym - ba - lis est.

*ff*

*ff*

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with complex rhythmic patterns and triplets.

43 Allegro  $\text{♩} = 80$

A. *fff* Vin\_cant\_ar\_ma cru\_ci\_fe\_ral Hos\_tis pe\_re\_at!

T. *fff* Vin\_cant\_ar\_ma cru\_ci\_fe\_ral Hos\_tis pe\_re\_at!

B. *fff*

Vocal staves for Soprano (A), Tenor (T), and Bass (B) with lyrics and musical notation.

43 Allegro  $\text{♩} = 80$

*fff* *m.d.* Tr.be

Piano accompaniment for the second system, including a Tr. be (Trumpet) part and dynamic markings.

A. *ff* Vin\_cant\_ar\_ma cru\_ci\_fe\_ral Hos\_tis pe\_re

T. *ff* Vin\_cant\_ar\_ma cru\_ci\_fe\_ral Hos\_tis pe\_re

B. *ff*

Vocal staves for Soprano (A), Tenor (T), and Bass (B) with lyrics and musical notation.

Piano accompaniment for the third system, including a Tr. be (Trumpet) part and dynamic markings.

A. *- all*  
 T. *- all*  
 B.

Tr-bo

44

A. ***f***  
 T. ***f***  
 B. ***f***

Vin. can. tar. ma. cru. ci. fe. ra! Hos. tis pe. re. at!  
 Vin. can. tar. ma. cru. ci. fe. ra! Hos. tis pe. re. at!

44

Tr-bo

S. *ff*

A. *ff* Pe - re - gri - nus,

T. *ff*

B. *ff* Pe - re - gri - nus,

48 Andante  $\text{♩} = 66$

Legni  
Archl

*f* ben tenuto *ff* *f* *ff*

Cl. b., Sax., Fg.,  
Celli, Bassi

S. ex - pec - ta - vi, pe - des me - os

A. ex - pec - ta - vi, pe - des me - os

T. ex - pec - ta - vi, pe - des me - os

B. ex - pec - ta - vi, pe - des me - os

*f* *ff* *f* *ff*

S. in cym - ba - lis, ex - pec - ta - vi,

A.

T. in cym - ba - lis, ex - pec - ta - vi,

B.

S. ex - pec - ta - vi.

A.

T. ex - pec - ta - vi.

B.

49 Cor.

Tuba, Fag.

S. *5.*  
A. Pe-des me-os, pe-des me-os pe-re gri-nus,  
T. Pe-des me-os, pe-des me-os pe-re gri-nus,  
B.

Tr-ol con sord.  
Tr-ol

S. pe-re-gri-nus, ex-pec-ta-vi, pe-des me-os,  
A. pe-re-gri-nus, ex-pec-ta-vi, pe-des me-os,  
T. pe-re-gri-nus, ex-pec-ta-vi, pe-des me-os,  
B.

S. in cym - ba - lis, ex - pec - ta - vi,

A. in cym - ba - lis, ex - pec - ta - vi,

T. in cym - ba - lis, ex - pec - ta - vi,

B. in cym - ba - lis, ex - pec - ta - vi,

50 Allegro  $\text{♩} = 66$

S. ex - pec - ta - vi, est.

A. ex - pec -

T. ex - pec - ta - vi, ex - pec -

B. ex - pec - ta - vi, ex - pec -

50 Allegro  $\text{♩} = 66$

Legni  
Archl  
Coral

A. *f*  
 - ta - vi, ex - pec - ta -

T. *f*  
 - ta - vi, ex - pec - ta -

B. *f*

*f* *ff*  
 Ottoni Vapo

A. *f*  
 - vi, ex - pec - ta - vi,

T. *f*  
 - vi, ex - pec - ta - vi,

B. *f*

*f* *p*



A.  
T.  
B.

ex - pec - ta - vil

*cresc.*

[51] *Lo stesso tempo*  
Fl., Cl., V-ni I

*ff marcato e con brio*

Coral

[52] Ob., Fg., Arch.

Cl., Tr. bc.

Sax. Coral

*stretto*

S. на род - ной зем - ле не бы - вать вра - гу.  
 A. na rad - noi ziem - le ne bit vragu.  
 T. на род ной зем - ле не быть вра - гу.  
 B. na rad - noi ziem - le ne bi - vat vragu.

на рад - ной зем - ле не быть вра - гу.  
 мажорно m.d. (NE NE)  
 (NO NO)

S. Кто при - дет бу - дет на смерть бит  
 A. Kto pri - diot bu - diet na smiert bit  
 Кто при - дет бу - дет на смерть бит  
 kto pri - diot bu - diet na smiert bit

Музыкальная партитура для фортепиано, включающая правую и левую руки.

Allegro, ma non troppo  $\text{♩} = 84$

81 Camp.

Xilof.

*f* Legni, Tr-bo  
Arpa, Archi

*simile*

82

S. Во-се-ан-ся, пой, мать род-на-я Русь! На-родной Ру-си  
 i Vie-sie-li-sia, poi mat radnaia Rus! Na radnoi Rusi

A. Во-се-ан-ся, пой, мать род-на-я Русь! На-родной Ру-си  
 i Vie-sie-li-sia, poi mat radnaia Rus! Na radnoi Rusi

83

S. *p subito* *cresc.*  
 не бы-вать вра-гу, *ne bivat vra-gú* (ojo)  
 не ви-дать вра-гу *ne vi-dat vra-gú* *p subito* (ojo)  
 на-ших рус-ских сёл. *na-shij rus-skij siol.* *cresc.*

A. *p subito* *cresc.*  
 не бы-вать вра-гу, *ne bivat vra-gú* (ojo)  
 не ви-дать вра-гу *ne vidat vra-gú* (ojo)  
 на-ших рус-ских сёл. *na-shij rus-skij siol.*

*p subito* *cresc.*

S. **83** *URIC + URM*  
 Кто при-дет на Русь  
 кто pri-diet na Rus.

A. *URIC + URM*  
 бу-дет на смерть бит!  
 bu-diet na smiert bit!

T. *URIC + URM*  
 Кто при-дет на Русь  
 кто pri-diet na Rus

B. *URIC + URM*  
 Не ви-дать вра-гу  
 Ne vi-dat vra-gú

*URIC + URM*  
 Не ви-дать вра-гу **83** Ne vi-dat vra-gú

*f espress. m. d.*

T. на - ших рус-ских оах кто вра-дет на Русь,  
 B. na shij rus-skij stol kto pri-diet na Rus.

A. На Русь род-ной на Ру-  
 T. bu-diet na smiert bit Na Rus' rad-noi na Ru-  
 B. bu-diet na smiert bit Na Rus' rad-noi na Ru-

84 Meno mosso J = 110

A. Он бо-ль-шой не брать вра-гу!  
 T. -si bal-shoi ne bivat vra-gu!  
 B. Он бо-ль-шой не брать вра-гу!

84 Meno mosso J = 110

legni  
Tr-be

First system of musical notation. The upper staff is for woodwinds (legni) and the lower staff is for trumpets (Tr-be). The woodwind part features a melodic line with slurs and accents, while the trumpet part provides a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the woodwind and trumpet parts from the first system.

Third system of musical notation. The upper staff is for flutes (Fl.) and the lower staff is for strings (Arohi piz.). The flute part has a melodic line with slurs and accents, and the string part provides a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, continuing the flute and string parts. A large slur covers the entire system, indicating a continuous melodic or rhythmic phrase.

Fifth system of musical notation, continuing the flute and string parts. The flute part has a melodic line with slurs and accents, and the string part provides a rhythmic accompaniment.

A. *All* 87 *mf*

B. Bassi *mf*

Ha Na Py - Ru -

Fl. Cl. 87 Sax. *p*

Fg.

A. -сѣ - сі род ной, на Py - рад рад noi на Ru -

B. Fl. Cl. Ob. *p*

(b) Fg.

A. -сѣ - сі боль мой не бы - bal bal shoi ne bi -

B. Fl. Ob. *p*

A. *mat' mat* *rod rad* *na na*

B.

Cl.

S. *ia* *89* *na Ru-ssi rod rad*

A. *ia* *89* *na Ru-ssi rod rad*

T. *ia* *89* *na Ru-ssi rod rad*

B. *ia* *89* *na Ru-ssi rod rad*

Ob. Fl. *89* *na Ru-ssi rod rad*

Fl., Archl. *89* *na Ru-ssi rod rad*

*obpress.*  
Coral, Cl.



24!

-ной, на Ру - сь боль - шой не бы - вать вра - гу.  
 - noi na Ru - sc bal - shoi ne bi - vat vra - gu.  
 на Ру - сь бал - шой не би - ват вра - гу  
 na Ru - sc bal - shoi ne bi - vat vra - gu  
 -ной, на Ру - сь боль - шой не бы - вать вра - гу.  
 - noi na Ru - sc bal - shoi ne bi - vat vra - gu  
 на Ру - сь бал - шой не би - ват вра - гу  
 na Ru - sc bal - shoi ne bi - vat vra - gu

Ве - се - ли - ся, пой, мать род - на - я Русь!  
 Vie - sie - li - sia poi mat rad - na - ia RUS!  
 Vie - sie - li - sia poi mat rad - na - ia RUS!  
 Ве - се - ли - ся, пой, мать род - на - я Русь!  
 Vie - sie - li - sia poi mat rad - na - ia RUS!  
 Vie - sie - li - sia poi mat rad - na - ia RUS!

81

S. Русь! RUS! Be - ce - ли - ся, Русь, рад -

A. RUS! Vie - sie - li - sia Rus rad -

T. Русь! RUS! Be - ce - ли - ся, Русь, рад -

B. Русь! RUS! Be - ce - ли - sia Rus rad -

RUS! *Cap.*

*Tr-al*  
*ma. ma.*

*Spesante*

poco allarg.

S. ма - на - МАТЬ! MAT!

A. на - ia МАТЬ! MAT!

T. на - ia МАТЬ! MAT!

B. на - ia МАТЬ! MAT!

*poco allarg.*

*ma. ma.*

S. *Ha ve - li - kii pravd - nik*  
 A. *Na vie - li - kii pravd - nik*  
 T. *Na ve - li - kii pravd - nik*  
 B. *Ha ve - li - kii pravd - nik*

Сам.

80 Più largamente

Tr-be, Corni

Celli Bassi

S. *so - bra - la - sia Rus. Be - ce - li - ca*  
 A. *so - bra - la - sia Rus. Vie - sie - li - sia*  
 T. *so - bra - la - sia Rus. Vie - sie - li - sia*  
 B. *so - bra - la - sia Rus. Be - ce - li - ca*

Рус. Rus. Рус. Rus.